

<https://doi.org/10.28925/2311-259x.2025.2.5>
УДК 811.111'8142::316.4(=017)

Світлана Любимова

Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського
вул. Старопортофранківська, 26, Одеса, 65020, Україна
 <https://orcid.org/0000-0001-7102-370X>
elurus2006@gmail.com

ТРАНСФОРМАЦІЇ СТЕРЕОТИПУ АМЕРИКАНСЬКОГО ІНДІАНЦЯ В МЕДІЙНОМУ ДИСКУРСІ США

Медійний дискурс служить активним посередником у процесі поширення й перетворення стереотипів. Мовна реалізація стереотипів забезпечується різноманітними засобами: номінативними одиницями, що кодифікують та інтерпретують категорії соціального світу, і висловленнями, які приписують групам і індивідам певні риси або заперечують їх. Етнічні стереотипи виникають у процесі комунікації представників різних культур у перспективі відмінності їхніх зовнішніх і поведінкових ознак. Актуальність вивчення змін вербалізації етнічних стереотипів медійного дискурсу визначається їх провідною роллю зумовлювати сприйняття етнічних груп і впливати на ефективність комунікації. Мета статті — представити результати дослідження змін вербалізації етнічного стереотипу американських індіанців у медійному дискурсі США, що розглядається в єдності його різних видів: періодичних друкованих і цифрових видань, кінофільмів і реклами. Об'єктом дослідження є медійний дискурс США, а предметом — діахронічний аспект вербалізації етнічного стереотипу американських індіанців. Новизна дослідження полягає у визначенні трансформацій мовного оприявлення етнічного стереотипу американських індіанців, що виявляються в першу чергу в конотативних змінах їх позначень і змінах оцінки цієї етнічної групи в медійному дискурсі США. Методологія дослідження ґрунтується на дискурсоцентризмі, що розглядає комунікацію як соціальну взаємодію в межах історично сформованої системи людського знання. У роботі застосовано контент-аналіз, контекстуально-інтерпретаційний і лінгвокультурологічний аналіз. У результаті вивчення змін вербалізації стереотипу визначено три етапи медійної стереотипізації американських індіанців у діахронічному аспекті. Перший етап охоплює формування і функціонування негативного стереотипу дикуна. Другий характеризується амбівалентністю оцінки стереотипу індіанців. Визнання несправедливого ставлення до індіанців і повага до їхнього культурного спадку визначають третій період. Перспектива подальших досліджень полягає в студіюванні трансформацій вербалізованих етнічних стереотипів в інших лінгвокультурах і у вивченні впливу етнічних стереотипів на дискурсивні практики й міжкультурне спілкування.

Ключові слова: етнічний стереотип; медійний дискурс США; американський індіанець; трансформації стереотипу; періодизація змін.

Постановка проблеми

У сучасну інформаційно-комунікативну епоху медійний дискурс є надзвичайно впливовою формою комунікації, яка визначає світогляд людини. Через різні види стереотипів, у яких виражені оцінні норми й ціннісні орієнтири етносу, ЗМІ формують громадську думку. Етнічним стереотипом тут вважається вербалізована когнітивна структура, яка репрезентує спрощений і конвенційний образ етнічної групи в певному суспільстві. Важливість вивчення змін у вербалізації етнічних стереотипів медійного дискурсу визначається їхньою провідною роллю зумовлювати сприйняття етнічних груп і впливати на ефективність комунікації. Мета цього дослідження — визначити зміни у вербалізації етнічного стереотипу американських індіанців у медійному дискурсі США, що розглядається в єдності його різних видів: періодичних друкованих і цифрових видань, кінофільмів і реклами.

Аналізу підлягають медійні джерела за період із 1792 по 2021 рік.

Завдяки узагальненості та схематичності, що проявляється в невеликій кількості рис оцінного характеру (Bartmiński, 1988; Fiske, 2017; Levon, 2014), стереотипи служать основою для вербалізації безлічі образів (Hall, 2005). Наявність стереотипу в мові виразно відображено в інтерпретативному означуванні у формі конотацій і прагматичних пресупозицій (Lawton, 2016). Мовна реалізація стереотипів забезпечується різноманітними засобами: номінативними одиницями, що кодифікують та інтерпретують категорії соціального світу (Грибок, 2014; Bartmiński, 2017; Lyubymova, 2022), і висловленнями, які приписують групам і індивідам певні риси або заперечують їх (Шутова, 2016; Bartmiński, & Pana-siuk, 1993; Hamilton et al., 1992).

Важлива риса соціокультурних стереотипів полягає в історичній мінливості їх змісту і способів

вербалізації (Bartmiński, 2017, р. 128), зумовлених еволюцією суспільних відносин (Tajfel, 1981). Медійний дискурс не тільки опосередковує збереження і поширення соціокультурних стереотипів, а й зумовлює динаміку їх змін у процесі мовної комунікації (Quinn et al., 2007; Levon, 2014).

Методологічна база дослідження ґрунтується на поєднанні семасіологічного й ономасіологічного аспектів аналізу вербалізації етнічного стереотипу американського індіанця, що зумовлено завданням інтерпретувати динаміку стереотипізації, пояснити її мотивацію і встановити періодизацію. Відповідно до такого підходу в дослідженні використовується контекстуально-інтерпретаційний аналіз (Ковальчук, 2017; Главацька, 2023) для з'ясування ситуативно-контекстуальних особливостей функціонування мовних засобів репрезентації етнічного стереотипу, ідентифікації та пояснення його смислової динаміки в аналізованих дискурсивних фрагментах. Якісний контент-аналіз (Nismanis, 2024) задіяно для опису тенденцій у зміні змісту й оцінки вербалізованих соціокультурних стереотипів. Лінгвокультурологічний аналіз (Мацько, 2011) спрямований на розкриття імпліцитної інформації й асоціативних характеристик, представлених у прямих і образних номінаціях етнічного стереотипу.

Результати дослідження та їх обговорення

Формування стереотипу американських індіанців відбувалось у перспективі увиразнення екзотичної для європейських колонізаторів культури американських тубільців. Позначений екзотонімом *Indian*, що є найменуванням етносу, яке дають йому інші народи, етнічний стереотип американських індіанців представляє в медіадискурсі образ тубільців Америки — різних за мовою і традиціями племен. Історія появи слова *Indian* достеменно невідома. Уважається, що позначення в XVII столітті американських тубільців іспанським чи португальським запозиченням *Indian*, яке первісно було прикметником, а пізніше стає іменником, зумовлене помилкою Х. Колумба у відкритті нового шляху до Південної Азії (Hoad, 2000, р. 333). Позначення стереотипу лексичною одиницею *Injun* (A Frontier Ranch, 1890), що визначаємо як його номен (Lyubymova, 2022, р. 120), виникає через неправильну вимову слова *Indian*.

Номен *savage* — «дикун» (Mr. Andre Chenier's Letter, 1792), що надовго закріплюється в суспільній свідомості за стереотипом варвара-індіанця, був зумовлений силою їхнього опору в боротьбі з колонізаторами. Недоброзичливе ставлення до американських індіанців пояснюється створеними в пресі образами лютих тубільців, яких описують фрази *the inveterate hatred of the Indians against the whites* — «завзята ненависть до білих» і *their innate thirst of blood* — «уроджена схильність до вбивств» (Review of the Session, 1795). Надзвичайна жорстокість американських тубільців репрезентована в метафорі *thirst of blood* — «жага

крові», що змушує індіанців убивати людей. Схильність убивати пояснюють їхніми традиційними заняттями — полюванням і війнами (*hunting and war are their chief employments*) (State of American Indians, 1793).

Газети XVIII століття змальовують образ жорстокого, войовничого і палаючого ненавистю до білих поселенців американського тубільця: *husband, wife, or children, tortured to death in the most lingering manner that savage barbarity could invent — dragged to their towns... whenever the barbarous monsters get in a frolic to gratify their vindictive and insatiable passions* (North-West, 1792). У наведеному прикладі індіанців називають *barbarous monsters* — «варварськими чудовиськами», що пояснюється їхньою мстивістю і пристрастю (*their vindictive and insatiable passions*). На фоні кровожерливих монстрів білі поселенці уявляються закатованими до смерті жертвами (*tortured to death*). Плеоназм *savage barbarity* — «дике варварство», тобто близькі за значення слова, що утворюють стилістичну надмірність, увиразнює оцінку тих, кого вважали нецивілізованими людьми. Визначення індіанців *the greatest peril* — «найбільша небезпека» (The Ghost Dance, 1890) створює прагматичну інтенцію остерігатися й уникати їх. На силу індіанських воїнів указав Дж. Вашингтон: *If the Indians had been our enemies, instead of our friends, the revolution would have not ended in American Independence* (The Indian Day, 1923). Як небезпечні супротивники індіанці могли завадити отримати перемогу у війні за незалежність. Після припинення озброєних конфліктів вони не тільки заявляють про посягання на свою територію, а й готові чинити опір: *"North American Indians" are always eager to check this invasion and resist its civilization* (That North American Indian, 1891).

У пресі XIX століття індіанців характеризують *insanely religious* — «божевільно віруючими»: *The spectacle was as ghastly as it could be: it showed the Sioux to be insanely religious... The ghost dance is simply a dance of cruel endurance which is far more barbarous than the sun dance, where the breasts of the warriors are torn open* (The Ghost Dance, 1890). Під час обрядових танців (*ghost dance* і *sun dance*), які білі американці вважають жахливими (*ghastly*), індіанці доводять себе до афективного стану, у якому жорстоко перевіряють свою витривалість. У порівнянні з кельтською культурою дописемної епохи виражається оцінка нерозвиненості індіанців, яких називають *primitive people* — «примітивний народ»: *colorful pageantry, and impressive sacred ceremonies, bearing striking resemblance to druid customs* (Halloween Provides, 1932). Їхній інтелектуальний рівень вважають низьким: *even savages are competent* — «навіть дикуни здатні» (State of American Indians, 1793). Словосполучення *stubbornly hold back* — «уперто стримуватися» виражає стійкість і непоступливість індіанців, які відмовляються скасовувати племінні

закони: *the Indians stubbornly hold back and refuse to take any steps in allotment, division and abolishment of tribal law* (That North American Indian, 1891). Вони беззаперечно вірять своїм шаманам (*medical man twice as infallible as the pope*), яких уважають непогрішними (*infallible*).

Образ «поганого» індіанця, що мандрує рівнинами, убиваючи білих на своєму шляху (*he roamed the plains, killing all the whites who crossed his path*), становить контраст до образу «доброго» індіанця, такого як Джеронімо, вождь апачів (*leader of redskins*). До полону Джеронімо зображується як *the meanest and bloodthirsty Indian chief that ever fought the government* — «найпідступніший і кровожерливий індіанський вождь, що воював проти уряду». Ув'язнений Джеронімо стає тихим і мирним (*quiet and peaceful*), а отже, «добрим» індіанцем: *The reason he is good is because, as a prisoner of war at the Fort Sill, Oklahoma Territory, he leads the quiet and peaceful life* (Drapper, 1901). Речення *Geronimo, the famous Apache warrior, is a good Indian nowadays* є алюзією до інвективного вислову *the only good Indian is the dead Indian*, яке приписують генералу Ф. Шерідану — прихильнику безжальної боротьби з індіанцями (Mieder, 1993, р. 38). Сумнозвісну фразу використовує у своїй промові Т. Рузвельт у січні 1886 року, що стає алюзивним висловлюванням у сучасному медіадискурсі: *I don't go so far as to think that the only good Indians are the dead Indians, but I believe nine out of every 10 are... And I shouldn't like to inquire too closely into the case of the tenth* (Landry, 2018). У протиставленні *the most vicious cowboy has more moral principle than the average Indian* увиразнюється аморальність американських індіанців, що виражено в найвищому ступені прикметника *vicious*.

Стереотипізація індіанців у медіадискурсі на перетині XIX і XX століть відбувається у створенні перспективи їхньої зовнішньої відмінності від білої раси — кольору шкіри, що відображається в номенах *redskins* (Drapper, 1901), *Red men* (Tributes to Indians, 1905), *Red Faces* (Only One Squaw, 1896). Номені виникають за метонімічною стратегією, у якій зовнішня ознака расової групи переноситься на стереотип. У фразі *the red man made his way to America from Asia* (Whence Came the Indian, 1903) зовнішня особливість пояснюється азійським походженням індіанців. Асоційований із зовнішністю індіанців НС *redskin* часто використовується в рекламному дискурсі. Наприклад, *"Roblee": The "Red Skins" are here. Heap big new shoe colors. Heap big shoe news for fall. Copper red, Indian red. Warm as campfire glow* (Roblee, 1940). У порівнянні *Warm as campfire glow* колір крему для взуття асоціюється із сяйвом багаття індіанців. Текст реклами супроводжується малюнком, на якому традиційно одягнені індіанці розглядають черевики, що за кольором збігаються з їхніми оголеними тулубами.

Етнічний стереотип американського індіанця є одним із найпоширеніших у рекламному

дискурсі XIX і XX століть. Наприклад, реклама електричної щітки є гротеском, який ґрунтується на перебільшенні значення засобу від лупи, що увиразнюється в контрасті до звичаю індіанців скальпувати полонених ворогів: *Electric Hair Brush will not save an Indian's scalp from his enemies, but it will preserve yours from dandruff...* (Dr. Scott's, 1898). Реклама супроводжується візуальним образом індіанця, який виражає страх бути захопленим у полон ворогами, що переслідують його верхи. Прикметники *rough* — «грубий» і *primitive* — «простий» виражають оцінку культури індіанців у рекламі: *Envy the savage? Yes! This ancient savage had to work hard to get a fire — and his cookery wasn't expert. But his rough, primitive fare exercised his teeth — kept them strong and healthy* (Dentyne, 1937). Рекламна репрезентація стереотипу американських індіанців, яких позначає номен стереотипу *savage*, використовує зображення нецивілізованих і непристосованих до сучасного життя туземців у традиційному вбранні.

Стереотипізація індіанця в рекламному дискурсі другої половини XX століття ґрунтується на його чесності: *Honest Injun! Smack so good!* (Royal Crown Cola, 1955). Гумористичний ефект у рекламі напою *Royal Crown Cola* створюється через каламбур — гру слів, що актуалізує одночасно значення слова *Injun* — «індіанець» і виразу запевнення в абсолютній чесності *Honest Injun* — «чесно, дійсно так» (Dalzell, & Victor, 2013, р. 1168). Візуальний образ американського індіанця, який підняв руку, запевняючи в правдивості рекламного слогана *Smack so good*, спрямовує розуміння каламбуру. Оцінні прикметники *bold* — «сміливий», *honest* — «чесний», *heroic* — «героїчний», *genuine* — «щирий» у рекламі чоловічого одеколону *Colorado Sage Cologne* характеризують етнічний стереотип американських індіанців, які захищали свої території в Колорадо, де зростає шавлія (*Sage*): *Sitting Bull would have stood up for it. Colorado Sage. Bold. Honest. Heroic. A genuine fragrance of American West* (Colorado Sage Cologne, 1979). Сидячий Буйвол (*Sitting Bull*) — це прізвисько вождя одного з племен, які захищали свої землі в Колорадо в 1864–1865 роках (Panton, 2022, р. 117). Стриманість, яку виражає індіанський вождь, увиразнюється відсутністю знаку оклику, що часто використовується в рекламних текстах для підкреслення найвищих якостей товару.

З часів німого кіно стереотип індіанця розпадається на два чітких образи: «поганий» — наприклад у фільмі *The Battle of Elderbrush Gulch* (1914), і «добрий» — як-от у фільмі *Heart of an Indian* (1912). У кінофільмах жанру «вестерн» білі американці зображуються як налякані, безпорадні (*fearing, helpless*) перед загрозою тих, кого вважають злими індіанцями (*the bad Indians*) (*Pioneer Days*, 1922). Відчуваючи страх, що виражено у фразі *fearing attack from the Indians*, першопоселенці збирають свої фургони в коло: *In all cowboy movies there is always a scene where the pioneers*

draw their wagons up into the circle and huddle together, fearing attack from the Indians (MacCausland, 1972). Атрибутами кінематографічного образу дикого й жорстокого американського індіанця, до якого звикли декілька поколінь американців, називають *war whoops or scalping* — «войовничі вигуки чи скальпування».

В анімаційному фільмі *Pocahontas* (1995) репрезентовано стереотип благородної та чуйної індіанки, яка допомагає європейським колоністам. Ім'я дочки могутнього вождя — *Pocahontas* — асоціюється з доброзичливим ставленням до іншої етнічної групи всупереч інтересам своєї та стає алюзивним у сучасному медіадискурсі. Наприклад, *US President Donald Trump has mocked a political rival as Pocahontas* (Hendrix, 2018). Іронія у висловлюванні Д. Трампа про сенаторку Е. Варрен ґрунтується на позначенні її алюзивним ім'ям Покахонтас, що імплікує зраду інтересів своєї групи задля підтримки американських індіанців. Сенаторка заявляє про своє походження від племені Черокі, що викликає глузування Д. Трампа. ЗМІ визначають, що ім'я *Pocahontas* не має образливої конотації, однак ситуативний контекст її змінює: *While Pocahontas's name is not a slur in and of itself, the use of her name to describe one of his political enemies is an insult* (Martino, 2017). Використане з інтенцією принизити політичного супротивника, ім'я *Pocahontas* стає образою.

У медіадискурсі наприкінці ХХ століття американських індіанців називають *the most deprived minority* — «найбільш знедоленою меншиною» (Loh, 1973). Умови, у яких вони живуть, майже не змінилися в епоху прогресу: *conditions little changed by human progress and material achievement* (Project Y, 1968). Американські індіанці репрезентуються як беззахисні утриманці більш сильної громади (*helpless dependents upon a stronger citizenship*). Дієприкметник *white-washed* має подвійне значення у фразі *a fear being buried, being forgotten — being "white-washed"* (MacCausland, 1972), яке реалізується одночасно як визнані правими у своєму бажанні зберегти етнічну культуру, однак асимільовані в біле суспільство, отже, «позбавлені» своєї самотності. Оцінні прикметники в медійному зображенні американського індіанця свідчать про «розщеплення» стереотипу на два протилежно оцінених образи: мстивого фанатика і чесного героя.

Номен *Native American* — «тубільний американець» (MacCausland, 1972) з'являється в медіадискурсі 60-х років ХХ століття на підставі їхньої першості в освоєнні території Америки. Хоча позначення індіанців *Native American* використовувалось у пресі з першої половини ХІХ століття (Foreign paupers, 1838), поширення воно стає в медіадискурсі з кінця ХХ століття. Фраза *Native American tribes who have been on this land since time immemorial* (Walker, 2021) свідчить про визнання американських індіанців корінним населенням Сполучених Штатів. Усвідомлення несправедливого

ставлення до тубільних народів, виражене в словосполученні *sense of remorse* — «докори сумління», порушує медійну критику доктрини «явного призначення», що виправдовувала експансію білих: *this sense of remorse about manifest destiny* (Miranda, 2018). Фраза *Nowadays we admire rather than belittle* (Pfeiffer, 1976) виражає визнання несправедливості щодо американських індіанців, культурою яких захоплюються сучасні американці та заперечують їх приниження нині. Позитивна оцінка стереотипу американських індіанців у прикметниках *bright* — «кмітливий», *articulate* — «який уміє добре виражати свої думки», *concerned* — «зацікавлений соціальними проблемами» представляє нову перспективу їх стереотипізації, на яку вказує словосполучення *a new stereotype* (MacCausland, 1972). У фразі *with many valuable contributions to make to all of American culture* виражена повага до внеску індіанців у культуру Сполучених Штатів.

У медіадискурсі ХХІ століття етнічний стереотип американського індіанця характеризується амбівалентною оцінкою. У негативній стереотипізації стиль життя, який засуджують, описують словосполучення *Alcohol abuse. Drug abuse. Child abuse. Gambling addictions* (Nagle, 2018). Повтор іменника *abuse* у значенні «зловживання» увиразнює схильність цих людей до самознищення. Життєвий сценарій американського індіанця (*familiar American Indian story*) репрезентує його негативну оцінку: *...kid leaves "the Res" for college ...Comes back one day, begins hanging with friends. Starts drinking heavily* (Wise, 2004). Результат такого способу життя виражає фраза *a world of poverty, disease and despair* — «світ злиднів, хвороби та відчаю» (Tribes, 1995). Причиною цього визнають обман індіанців протягом багатьох років: *150 years of systematic failures and breaches of treaty agreements* (Walker, 2021).

Позитивна стереотипізація індіанців увиразнює досконалість етнічної меншини в прикметниках *beautiful and dignified* — «красиві та величні» (Gleaton, 1999). Розповсюджений наприкінці ХХ століття стереотип сміливого воїна трансформується в борця за інтереси суспільства і своєї громади, який визначають як *a warrior for the people* (Scher, 2019). Він зберігає свою культурну спадщину у священних візерунках (*sacred prints*), шкіряних виробках, зроблених вручну (*hand-burnished leatherwork*) (Allaire, 2018), і традиційних прикрасах (*feather fans and fringed shawls*) (Gleaton, 1999). Сприйняття американських тубільців як анахронізм, що виражено у фразі *society tends to view Native Americans as somehow existing more in the past than the present* (Gleaton, 1999), викликає в представників цієї етнічної меншини почуття того, що їх відокремили від суспільства (*feelings of isolation*) (Young, 1992).

Стереотипізація індіанців як непереможних воїнів виражена в назвах військового спорядження, наприклад *American Indian symbols and*

names appear on missiles (the Tomahawk) and helicopters (Apache) (Miranda, 2018). Іменник *Tomahawk*, що означає бойову сокиру індіанців Північної Америки, є назвою ракети, а гелікоптер позначено етнонімом *Apache* — ім'ям останнього племені, яке завоювали європейські поселенці. Відомий у всьому світі образ американського індіанця описує фраза *the image of an Indian man in an eagle feather headdress became a visual stand-in for American Indians everywhere* (Gleaton, 1999). Символьну функцію образу американського індіанця представляти країну в усьому світі виражають словосполучення *the oldest official symbol of the U.S. i symbols of nationhood* (Miranda, 2018).

У сучасному медіадискурсі зникають з ужитку лексичні одиниці з пейоративною конотацією. Так, зневажливий номен стереотипу *Red skins*, який використовувався в назві відомого футбольного клубу, було замінено відповідно до федерального закону про заборону використання торгових марок та емблем: *Federal trademark law does not permit registration of trademarks that “may disparage” individuals or groups or “bring them into contempt or disrepute”* (Vargas, 2014). Конотативне оцінне значення номену *Red skins* представляють у прикладі іменники *contempt* — «презирство» і *disrepute* — «зневага».

Використання образливого номену *Red skins* для найменування спортивного клубу приписують відомому расисту, засновнику команди Дж. П. Маршаллу: *the team's founder was a notorious racist named George Preston Marshall who thought the Redskins name was funny, just as he thought the war paint and feather headdress he made the head coach wear were funny* (Belson, 2020). Неповагу до культури індіанців Маршалл висловив в означенні *funny* — «кумедні» до іменників *paint* і *headdress*, що є зовнішніми атрибутами етнічного стереотипу американського індіанця. Політична коректність зумовила заміну деяких фраз у пісенній емблемі спортивного клубу *Hail to the Redskins*, які були пов'язані з негативним сприйняттям індіанців. Наприклад, у фразі *Fight for old Dixie* оригінальної версії пісні 1938 року алюзивна назва південно-східних штатів *Dixie*, з території яких були виселені індіанські племена (Dalzell, & Victor, 2013, p. 692), змінюється на *D.C.*, тобто округ Колумбія. Заклик виграти *Run or pass and score, We want a lot more* замінює фразу *Scalp 'em, swamp 'em, We will take 'em big score* (Beaujon, 2020), що імплікує образ індіанського дикуна, який асоціюється з жорстокими традиціями американських індіанців знімати скальпи (*Scalp 'em*) і вбивати своїх ворогів (*swamp 'em*).

Висновки і перспективи

Отже, трансформації етнічного стереотипу американських індіанців мають три періоди. Перший період охоплює формування і функціонування негативного стереотипу дикуна, що виражають номен *savage* і прикметники *hostile, primitive, vicious* та інші. Другий період характеризується

амбівалентністю оцінки стереотипу індіанців, що проявляється в їх медійному зображенні і як борців за інтереси народу (*warrior for the people*), і як безпорадних злидарів (*helpless dependents*). Визнання несправедливого ставлення до індіанців і повага до їхнього культурного спадку визначають третій період, що проявляється в оцінних прикметниках *bold, honest, heroic* та інших. Зникають із медіадискурсу принизливі номен *redskins, red men, red faces*. Загальновживаним стає номен *Native American*, що є узагальненим позначенням більш ніж 500 тубільних племен США.

Перспектива подальших досліджень вбачається в студіюванні трансформацій вербалізованих етнічних стереотипів в інших лінгвокультурах і вивченні впливу етнічних стереотипів на дискурсивні практики та міжкультурне спілкування.

Покликання

- Главацька, Ю. (2023). Лінгвістичні аспекти вивчення ідентичності особистості: теоретичний аспект: На матеріалі літературної біографії В. Айзексона «Steve Jobs: Biography». *Синопис: текст, контекст, медіа*, 29(3), 213–219. <https://doi.org/10.28925/2311-259x.2023.3.8>
- Грибок, О. (2014). *Об'єктивізація лінгвокультурних стереотипів у німецькомовному побутовому дискурсі* [Автореферат дисертації кандидата філологічних наук; Харківський національний університет імені В. Н. Каразіна]. <https://foreign-languages.karazin.ua/resources/57a53967dd285f0fc866650970c30bce.pdf>
- Ковальчук, Л. (2017). *Контекст та контекстуальність у сучасному англomовному художньому дискурсі* [Автореферат дисертації кандидата філологічних наук, Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки; Запорізький національний університет]. <http://evnuir.vnu.edu.ua/handle/123456789/17911>
- Мацько, Л. (2011). Лінгвокультурологічний аналіз художнього тексту. *Культура слова*, 75, 56–66. <http://dspace.nbuv.gov.ua/handle/123456789/37180>
- Шутова, М. (2016). *Етнокультурні стереотипи в англійській та українській мовах: реконструкція і типологія* [Автореферат дисертації доктора філологічних наук, Київський національний лінгвістичний університет].
- A Frontier Ranch. (1894, January 31). *The Wichita Daily Eagle*, 3.
- Allaire, C. (2018, May 30). How 6 Indigenous Designers Are Using Fashion to Reclaim Their Culture. *Vogue*. <https://www.vogue.com/article/indigenous-fashion-designerscultural-appropriation-activism>
- Bartmiński, J. (1988). Kryteria ilościowe w badaniu stereotypów językowych. *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego*, 41, 91–104.
- Bartmiński, J. (2017). What does it mean for stereotypes to “reside in language”? In A. Dąbrowska, W. Pisarek, & G. Sticke (Eds.), *Stereotypes and Linguistic Prejudices in Europe* (pp. 115–137). Research Institute for Linguistics Hungarian Academy of Sciences.
- Bartmiński, J., & Panasiuk, J. (1993). Stereotypy językowe. W J. Bartmiński (Red.), *Encyklopedia kultury polskiej XX wieku. Współczesny język polski* (s.s. 363–387). Wiedza o kulturze.
- Beaujon, A. (2020, July 13). It's Time to Retire “Hail to the Redskins”, Too. *The Washingtonian*. <https://www.washingtonian.com/2020/07/13/its-time-to-retire-hail-to-the-redskins-too/>
- Belson, K. (2020, July 16). Redskins Cling to Team's Name but Erase Former Owner's. *The New York Times*. <https://www.nytimes.com/2020/06/24/sports/football/redskins-ring-of-fame-marshall.html>
- Colorado Sage Cologne. (1979). *Sitting Bull would have stand up for it*. [Leaflet Advertisement]. <https://www.ebay.com/itm/40579355077>

- Dalzell, T., & Victor, T. (Eds.) (2013). *The New Partridge Dictionary of Slang and Unconventional English*. 2nd ed. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315672229>
- Dentyne chewing gum. (1937). *Envy the savage? Yeas!* [Leaflet advertisement]. <https://www.tias.com/1937-dentyne-gum-with-envy-the-savage-340698.html>
- Dr. Scott's Electric Hair Brush. (1898). *Will not save an Indian's scalp...* [Leaflet advertisement]. https://www.reddit.com/r/vintageads/comments/4j6hm3/1898_dr_scotts_electric_hair_brush_advertisement
- Drapper, W. R. (1901, April 13). Geronemo; A Good Indian. Apache Chief as a Prisoner. *The Devenport Times*, 9. <https://www.newspapers.com/image/300079644>
- Fiske, S. T. (2017). Prejudices in cultural contexts: shared stereotypes (gender, age) versus variable stereotypes (race, ethnicity, religion). *Perspectives on Psychological Science*, 12(5), 791–799. <https://doi.org/10.1177/1745691617708204>
- Foreign Paupers and Naturalization Laws. (1838, August 11). *The Native American*, 1. <https://www.loc.gov/resource/sn86053569/1838-08-11/ed-1/?sp=1>
- Gleaton, S. R. (1999, October 31). Sharing Traditions. *The Times and Democrat*, 25. <https://www.newspapers.com/image/343876790>
- Hall, S. (2005). What is this 'black' in black popular culture? In D. Morley, & K.-H. Chen (Eds.), *Critical Dialogues in Cultural Studies* (pp. 468–478). Routledge.
- Halloween Provides Impressive Link with Past. (1932, October 30). *The Charlotte Observer*, 22. <https://www.newspapers.com/image/617330220>
- Hamilton, D., Gibbons, P., Stroessner, S., & Sherman, J. (1992). Stereotypes and Language Use. *Language, Interaction and Social Cognition* (pp. 102–128). SAGE Publications.
- Hendrix, S. (2018, October 19). President Trump Uses 'Pocahontas' as Slur. *The Los Angeles Times*. <https://www.latimes.com/nation/nationnow/la-na-pocahontas-trump-slur-20181019-story.html>
- Hoad, T. F. (Ed.) (2000). *Oxford Concise Dictionary of English Etymology*. Shanghai Foreign Language Press.
- Landry, A. (2016, June 28). Theodore Roosevelt: "The Only Good Indians Are the Dead Indians". *Indian Country Today*. <https://ictnews.org/archive/theodore-roosevelt-the-only-good-indians-are-the-dead-indians>
- Lawton, L. (2016). Reconsidering the Use of Gender Stereotypes in Medieval Romance: Figures of Vulnerability and of Power. *Miranda*, 12. <https://doi.org/10.4000/miranda.8646>
- Levon, E. (2014). Categories, Stereotypes, and the Linguistic Perception of Sexuality. *Language in Society*, 43(5), 539–566. <https://doi.org/10.1017/S0047404514000554>
- Loh, J. (1973, August 26). What Melting Pot? America, Never One People, Goes "Ethnic". *The Miami Herald*, 36. <https://www.newspapers.com/image/625852648>
- Lyubymova, S. (2022). Nomen Est Omen Socialis. Designation as means of stereotyping. *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 14(2), 116–133. <https://doi.org/10.2478/ausp-2022-0019>
- MacCausland, T. (1972, June 6). Today Indians are huddled, surrounded by the whites. *Chippewa Herald-Telegram*, 2. <https://www.newspapers.com/image/417042936>
- Martin, A. (2017, November 28). Trump's 'Pocahontas' insult makes a mockery of Native Americans' diverse history. *NBC News*. <https://www.nbcnews.com/think/opinion/trump-pocahontas-insult-makes-mockery-native-americans-diverse-history-ncna824471>
- Mieder, W. (1993). "The only good Indian is a dead Indian": History and meaning of a proverbial stereotype. *The Journal of American Folklore*, 106(419), 38–60. <https://doi.org/10.2307/541345>
- Miranda, C. A. (2018, January 29). It's not just Chief Wahoo. Why American Indian images became potent, cartoonish advertising symbols. *The Los Angeles Times*. <https://www.latimes.com/entertainment/arts/miranda/la-et-cam-americans-nmai-indians-in-pop-culture-20180122-htmlstory.html>
- Mr. Andre Chenier's Letter. (1792, August 1). *Gazette of the United States*, 1. <https://www.loc.gov/resource/sn83030483/1792-08-01/ed-1/?sp=1>
- Nagle, R. (2018, July 18). Research reveals media role in stereotypes about Native Americans. *Women's Media Center*. <https://womensmediacenter.com/news-features/research-reveals-media-role-in-stereotypes-about-native-americans>
- Nicmanis, M. (2024). Reflexive Content Analysis: An Approach to Qualitative Data Analysis, Reduction, and Description. *International Journal of Qualitative Methods*, 23. <https://doi.org/10.1177/16094069241236603>
- North-West of the River Ohio. (1792, March 1). *National Gazette*, 1. <https://www.loc.gov/resource/sn83025887/1792-03-01/ed-1/?sp=1>
- Only One Squaw for Big Braves. (1896, March 8). *The Morning Times*, 3, 18. <https://www.loc.gov/resource/sn84024442/1896-03-08/ed-1/?sp=18>
- Panton, K. J. (2022). *Historical Dictionary of the United States*. Rowman & Littlefield Publishing Group. <https://doi.org/10.5771/9781538124208>
- Pfeiffer, J. (1976, April 11). Noble savages. *The New York Times*, 226. <https://www.nytimes.com/1976/04/11/archives/noble-savages-man-in-africa.html>
- Pioneer Days. (1922, June 11). *The Evening Star*, 73. <https://www.loc.gov/resource/sn83045462/1922-06-11/ed-1/?sp=73>
- Project Y Salutes American Indians. (1968, June 9). *San Antonio Express*, 157. <https://www.newspapers.com/image/82794705>
- Quinn, K. A., Macrae, C. N., & Bodenhausen, G. V. (2007). Stereotyping and impression formation: How categorical thinking shapes person perception (pp. 68–92). *The Sage Handbook of Social Psychology*. Sage Publications. <https://doi.org/10.4135/9781848608221.n4>
- Review of the Session of Congress. (1795, March 4). *Gazette of the United States and Daily Evening Advertiser*, 2. <https://www.loc.gov/resource/sn84026271/1795-03-04/ed-1/?sp=2>
- Roblee. (1940, September 30). Roblee Redskins [Advertisement]. *Life*. http://www.weirduniverse.net/blog/comments/follies_of_the_mad_men_44
- Royal Crown Cola (1955). *Honest Injun!* [Leaflet advertisement]. <https://www.historyonthenet.com/authentichistory/diversity/native/>
- Scher, B. (2019, August 27). "Pocahontas" Could Still Be Elizabeth Warren's Biggest Vulnerability. *The Politico Magazine*. <https://www.politico.com/magazine/story/2019/08/27/pocahontas-elizabeth-warrens-biggest-vulnerability-227912/>
- State of American Indians. (1793, May 11). *Gazette of the United States*, 1. <https://www.loc.gov/resource/sn83030483/1793-05-11/ed-1>
- Tajfel, H. (1981). Social stereotypes and social groups. In J. C. Turner, & H. Giles (Eds.), *Intergroup Behavior* (pp. 144–167). Basil Blackwell.
- That North American Indian. (1891, June 26). *Minco Minstrel*, 1. <https://www.newspapers.com/image/612034338>
- The Ghost Dance: How the Indians Work Themselves up to Fighting Pitch. (1890, November 22). *The New York Times*, 1. <https://www.nytimes.com/1890/11/22/archives/the-ghost-dance-how-the-indians-work-themselves-up-to-fighting.html>
- The Indian Day in the U.S. (1923, September 6). *The Gazette*, 3. <https://www.newspapers.com/image/548703775>
- Tributes to Indians. (1905, August 27). *Evening Star*, 27. <https://www.loc.gov/resource/sn83045462/1905-08-27/ed-1/?sp=27>
- Vargas, Th. (2014, June 18). U.S. patent office cancels Redskins trademark registration, says name is disparaging. *The Washington Post*. https://www.washingtonpost.com/local/us-patent-office-cancels-redskins-trademark-registration-says-name-is-disparaging/2014/06/18/e7737bb8-f6ee-11e3-8aa9-dad2ec039789_story.html
- Walker, M. (2021, February 18). Native Americans "Left Out in the Cold" Under Trump Press Biden for Action. *The New York Times*. <https://www.google.com/amp/s/www.nytimes.com/2021/02/18/us/politics/native-americans-biden.amp.html?espv=1>
- Whence Came the Indian. (1903, January 29). *The Topeka Daily Herald*, 4. <https://www.newspapers.com/image/387433250>
- Wise, M. (2004, July 18). Navajo Leslie Chases the Legend of Billy Mills. *The Washington Post*, 9. <https://www.washingtonpost.com/wp-dyn/articles/A58266-2004Jul17.html>
- Yang, J. (2014, March 29). Steven Colbert. Racism and the Weaponized Hashtag. *The Wall Street Journal*. <https://www.wsj.com/articles/BL-SEB-80544>

References (translated and transliterated)

- A Frontier Ranch. (1894, January 31). *The Wichita Daily Eagle*, 3.
- Allaire, C. (2018, May 30). How 6 Indigenous Designers Are Using Fashion to Reclaim Their Culture. *Vogue*. <https://www.vogue.com/article/indigenous-fashion-designers-cultural-appropriation-activism>
- Bartmiński, J. (1988). Kryteria ilościowe w badaniu stereotypów językowych. *Biuletyn Polskiego Towarzystwa Językoznawczego*, 41, 91–104.
- Bartmiński, J. (2017). What does it mean for stereotypes to “reside in language”? In A. Dąbrowska, W. Pisarek, & G. Sticke (Eds.), *Stereotypes and Linguistic Prejudices in Europe* (pp. 115–137). Research Institute for Linguistics Hungarian Academy of Sciences.
- Bartmiński, J., & Panasiuk, J. (1993). Stereotypy językowe. W J. Bartmiński (Red.), *Encyklopedia kultury polskiej XX wieku. Współczesny język polski* (s.s. 363–387). Wiedza o kulturze.
- Beaujon, A. (2020, July 13). It's Time to Retire “Hail to the Redskins”, Too. *The Washingtonian*. <https://www.washingtonian.com/2020/07/13/its-time-to-retire-hail-to-the-redskins-too/>
- Belson, K. (2020, July 16). Redskins Cling to Team's Name but Erase Former Owner's. *The New York Times*. <https://www.nytimes.com/2020/06/24/sports/football/redskins-ring-of-fame-marshall.html>
- Colorado Sage Cologne. (1979). *Sitting Bull would have stand up for it*. [Leaflet Advertisement]. <https://www.ebay.com/itm/405793550777>
- Dalzell, T., & Victor, T. (Eds.) (2013). *The New Partridge Dictionary of Slang and Unconventional English*. 2nd ed. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315672229>
- Dentyne chewing gum. (1937). *Envy the savage? Yeas!* [Leaflet advertisement]. <https://www.tias.com/1937-dentyne-gum-with-envy-the-savage-340698.html>
- Dr. Scott's Electric Hair Brush. (1898). *Will not save an Indian's scalp...* [Leaflet advertisement]. https://www.reddit.com/r/vintageads/comments/4j6hm3/1898_dr_scotts_electric_hair_brush_advertisement
- Drapper, W. R. (1901, April 13). Geronemo; A Good Indian. Apache Chief as a Prisoner. *The Devenport Times*, 9. <https://www.newspapers.com/image/300079644>
- Fiske, S. T. (2017). Prejudices in cultural contexts: shared stereotypes (gender, age) versus variable stereotypes (race, ethnicity, religion). *Perspectives on Psychological Science*, 12(5), 791–799. <https://doi.org/10.1177/1745691617708204>
- Foreign Paupers and Naturalization Laws. (1838, August 11). *The Native American*, 1. <https://www.loc.gov/resource/sn86053569/1838-08-11/ed-1/?sp=1>
- Gleaton, S. R. (1999, October 31). Sharing Traditions. *The Times and Democrat*, 25. <https://www.newspapers.com/image/343876790>
- Hall, S. (2005). What is this ‘black’ in black popular culture? In D. Morley, & K.-H. Chen (Eds.), *Critical Dialogues in Cultural Studies* (pp. 468–478). Routledge.
- Halloween Provides Impressive Link with Past. (1932, October 30). *The Charlotte Observer*, 22. <https://www.newspapers.com/image/617330220>
- Hamilton, D., Gibbons, P., Stroessner, S., & Sherman, J. (1992). Stereotypes and Language Use. *Language, Interaction and Social Cognition* (pp. 102–128). SAGE Publications.
- Hendrix, S. (2018, October 19). President Trump Uses ‘Pocahontas’ as Slur. *The Los Angeles Times*. <https://www.latimes.com/nation/nationnow/la-na-pocahontas-trump-slur-20181019-story.html>
- Hlavatska, Y. (2023). Linguistic aspects of personal identity research: theoretical grounds. The case study of the literary biography by W. Isaacson “Steve Jobs: Biography”. *Synopsis: text, context, media*, 29(3), 213–219. <https://doi.org/10.28925/2311-259x.2023.3.8>
- Hoad, T. F. (Ed.) (2000). *Oxford Concise Dictionary of English Etymology*. Shanghai Foreign Language Press.
- Hrybok, O. (2014). *Obiektywizatsiia linhvokulturnykh stereotypiv u nimetskomovnomu pobutovomu dyskursi* [Objectification of linguistic and cultural stereotypes in German-speaking daily discourse] [Abstract of the dissertation of the candidate of philological sciences; V. N. Karazin Kharkiv National University]. <https://foreign-languages.karazin.ua/resources/57a53967dd285f0fc866650970c30bce.pdf>
- Kovalchuk, L. (2017). *Kontekst ta kontekstualnist u suchasnomu anhlomovnomu khudozhnomu dyskursi* [Context and Contextuality in Modern English Literary Discourse] [Abstract of the dissertation of the candidate of philological sciences; Lesya Ukrainka Eastern European National University; Zaporizhzhia National University]. <http://evnuir.vnu.edu.ua/handle/123456789/17911>
- Landry, A. (2016, June 28). Theodore Roosevelt: ‘The Only Good Indians Are the Dead Indians’. *Indian Country Today*. <https://ictnews.org/archive/theodore-roosevelt-the-only-good-indians-are-the-dead-indians/>
- Lawton, L. (2016). Reconsidering the Use of Gender Stereotypes in Medieval Romance: Figures of Vulnerability and of Power. *Miranda*, 12. <https://doi.org/10.4000/miranda.8646>
- Levon, E. (2014). Categories, Stereotypes, and the Linguistic Perception of Sexuality. *Language in Society*, 43(5), 539–566. <https://doi.org/10.1017/S0047404514000554>
- Loh, J. (1973, August 26). What Melting Pot? America, Never One People, Goes “Ethnic”. *The Miami Herald*, 36. <https://www.newspapers.com/image/625852648>
- Lyubymova, S. (2022). Nomen Est Omen Socialis. Designation as means of stereotyping. *Acta Universitatis Sapientiae, Philologica*, 14(2), 116–133. <https://doi.org/10.2478/ausp-2022-0019>
- MacCausland, T. (1972, Juny 6). Today Indians are huddled, surrounded by the whites. *Chippewa Herald-Telegram*, 2. <https://www.newspapers.com/image/417042936>
- Martin, A. (2017, November 28). Trump's ‘Pocahontas’ insult makes a mockery of Native Americans’ diverse history. *NBC News*. <https://www.nbcnews.com/think/opinion/trump-spocahontas-insult-makes-mockery-native-americans-diverse-history-ncna824471>
- Matsko, L. (2011). Linhvokulturolohični analiz khudozhnoho tekstu [Linguocultural analysis of a literary text]. *Kultura slova*, 75, 56–66. <http://dspace.nbuv.gov.ua/handle/123456789/37180>
- Mieder, W. (1993). “The only good Indian is a dead Indian”: History and meaning of a proverbial stereotype. *The Journal of American Folklore*, 106(419), 38–60. <https://doi.org/10.2307/541345>
- Miranda, C. A. (2018, January 29). It's not just Chief Wahoo. Why American Indian images became potent, cartoonish advertising symbols. *The Los Angeles Times*. <https://www.latimes.com/entertainment/arts/miranda/la-et-cam-americans-nmai-indians-in-pop-culture-20180122-htmlstory.html>
- Mr. Andre Chenier's Letter. (1792, August 1). *Gazette of the United States*, 1. <https://www.loc.gov/resource/sn83030483/1792-08-01/ed-1/?sp=1>
- Nagle, R. (2018, July 18). Research reveals media role in stereotypes about Native Americans. *Women's Media Center*. <https://womensmediacenter.com/news-features/research-reveals-media-role-in-stereotypes-about-native-americans>
- Nicmanis, M. (2024). Reflexive Content Analysis: An Approach to Qualitative Data Analysis, Reduction, and Description. *International Journal of Qualitative Methods*, 23. <https://doi.org/10.1177/16094069241236603>
- North-West of the River Ohio. (1792, March 1). *National Gazette*, 1. <https://www.loc.gov/resource/sn83025887/1792-03-01/ed-1/?sp=1>
- Only One Squaw for Big Braves. (1896, March 8). *The Morning Times*, 3, 18. <https://www.loc.gov/resource/sn84024442/1896-03-08/ed-1/?sp=18>
- Panton, K. J. (2022). *Historical Dictionary of the United States*. Rowman & Littlefield Publishing Group. <https://doi.org/10.5771/9781538124208>
- Pfeiffer, J. (1976, April 11). Noble savages. *The New York Times*, 226. <https://www.nytimes.com/1976/04/11/archives/noble-savages-man-in-africa.html>
- Pioneer Days. (1922, June 11). *The Evening Star*, 73. <https://www.loc.gov/resource/sn83045462/1922-06-11/ed-1/?sp=73>
- Project Y Salutes American Indians. (1968, June 9). *San Antonio Express*, 157. <https://www.newspapers.com/image/82794705>
- Quinn, K. A., Macrae, C. N., & Bodenhausen, G. V. (2007). Stereotyping and impression formation: How categorical thinking shapes person perception (pp. 68–92). *The Sage Handbook of Social Psychology*. Sage Publications. <https://doi.org/10.4135/9781848608221.n4>

- Review of the Session of Congress. (1795, March 4). *Gazette of the United States and Daily Evening Advertiser*, 2. <https://www.loc.gov/resource/sn84026271/1795-03-04/ed-1/?sp=2>
- Roblee. (1940, September 30). Roblee Redskins [Advertisement]. *Life*. http://www.weirduniverse.net/blog/comments/follies_of_the_madmen_44
- Royal Crown Cola (1955). *Honest Injun!* [Leaflet advertisement]. <https://www.historyonthenet.com/authentichistory/diversity/native/>
- Scher, B. (2019, August 27). "Pocahontas" Could Still Be Elizabeth Warren's Biggest Vulnerability. *The Politico Magazine*. <https://www.politico.com/magazine/story/2019/08/27/pocahontas-elizabeth-warrens-biggest-vulnerability-227912/>
- Shutova, M. (2016). *Etnokulturni stereotypy v anhliiskii ta ukrain-skii movakh: rekonstruktsiia i typolohiia* [Ethnocultural Stereotypes in English and Ukrainian: Reconstruction and Typology] [Abstract of the dissertation of Doctor of Philological Sciences; Kyiv National Linguistic University].
- State of American Indians. (1793, May 11). *Gazette of the United States*, 1. <https://www.loc.gov/resource/sn83030483/1793-05-11/ed-1>
- Tajfel, H. (1981). Social stereotypes and social groups. In J. C. Turner, & H. Giles (Eds.), *Intergroup Behavior* (pp. 144–167). Basil Blackwell.
- That North American Indian. (1891, June 26). *Minco Minstrel*, 1. <https://www.newspapers.com/image/612034338>
- The Ghost Dance: How the Indians Work Themselves up to Fighting Pitch. (1890, November 22). *The New York Times*, 1. <https://www.nytimes.com/1890/11/22/archives/the-ghost-dance-how-the-indians-work-themselves-up-to-fighting.html>
- The Indian Day in the U.S. (1923, September 6). *The Gazette*, 3. <https://www.newspapers.com/image/548703775>
- Tributes to Indians. (1905, August 27). *Evening Star*, 27. <https://www.loc.gov/resource/sn83045462/1905-08-27/ed-1/?sp=27>
- Vargas, Th. (2014, June 18). U.S. patent office cancels Redskins trademark registration, says name is disparaging. *The Washington Post*. https://www.washingtonpost.com/local/us-patent-office-cancels-redskins-trademark-registration-says-name-is-disparaging/2014/06/18/e7737bb8-f6ee-11e3-8aa9-dad2ec039789_story.html
- Walker, M. (2021, February 18). Native Americans "Left Out in the Cold" Under Trump Press Biden for Action. *The New York Times*. <https://www.google.com/amp/s/www.nytimes.com/2021/02/18/us/politics/native-americans-biden.amp.html?espv=1>
- Whence Came the Indian. (1903, January 29). *The Topeka Daily Herald*, 4. <https://www.newspapers.com/image/387433250>
- Wise, M. (2004, July 18). Navajo Leslie Chases the Legend of Billy Mills. *The Washington Post*, 9. <https://www.washingtonpost.com/wp-dyn/articles/A58266-2004jul17.html>
- Yang, J. (2014, March 29). Steven Colbert. Racism and the Weaponized Hashtag. *The Wall Street Journal*. <https://www.wsj.com/articles/BL-SEB-80544>

Svitlana Lyubymova

South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky, Ukraine

TRANSFORMATIONS OF THE AMERICAN INDIAN STEREOTYPE IN THE MEDIA DISCOURSE OF THE UNITED STATES

Media discourse functions as an intermediary in propagating and changing of stereotypes. Stereotypes are linguistically expressed through lexical units that classify and elucidate categories within the social realm, along with utterances that either assign or refute particular attributes to individuals and groups. Ethnic stereotypes arise in the process of communication among individuals from different cultural backgrounds in the perspective their external and behavioral distinctions. The significance of examining transformations in the verbal expression of ethnic stereotypes within media discourse is conditioned by their influential role in shaping perceptions of ethnic groups and facilitating effective communication. This article aims to showcase the findings of the study of changes in the verbal representation of the ethnic stereotype of American Indians within US media discourse in its diversity, represented by periodicals, print and digital publications, films and advertising. The novelty of the work lies in the study of changes in the media portrayal of American Indians, particularly the connotative alterations in their designations and the shifting evaluations of this ethnic group in American media narratives. The research methodology is based on a discourse-centered approach, which regards communication as a social interaction within the historically formed system of human knowledge. Content analysis, contextual and interpretive analysis, and linguocultural analysis were applied in the research. As a result of the research, 3 stages of media stereotyping of American Indians in the diachronic aspect are identified. The first stage covers the formation and functioning of the negative stereotype of the savage. The second stage is characterised by ambivalence in the assessment of the stereotype of Indians. The third stage is defined by the recognition of the unfair treatment of Indians and respect for their cultural heritage. The perspective of further research is seen in the study of the transformations of verbalized ethnic stereotypes in other linguistic cultures and the study of the influence of ethnic stereotypes on discursive practices and intercultural communication.

Keywords: ethnic stereotype; US media discourse; American Indian; stereotype transformations; periodization of changes.

Стаття надійшла до редколегії 29.03.2025